



# MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul VI — Nr. 42

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 16 februarie 1994

## SUMAR

Nr.	Pagina
<b>D E C R E T E</b>	
11. — Decret privind aprobarea unor grațieri individuale	1
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>	
18. — Hotărâre privind eliberarea și numirea în funcția de director general al Televiziunii Române	2
39. — Hotărâre privind corectarea impozitului prevăzut la poziția 2 din anexa nr. 2 la Legea nr. 42/1993	2
<b>ACTE ALE ORGANELOR ADMINISTRAȚIEI PUBLICE</b>	
Ordinul nr. 1 din 3 ianuarie 1994 al ministrului turismului	2—7
Rectificare	8

## D E C R E T E

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### D E C R E T

privind aprobarea unor grațieri individuale

În temeiul art. 94 lit. d) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Art. 1. — Se grațiază pedeapsa aplicată condamnaților

— Băluțoiu Nicolae

— Văduva Ion.

Art. 2. — Se grațiază restul rămas neexecutat din pedeapsa aplicată condamnaților :

— Balogh Ștefan

— Neamț Victor

— Roată Mihai.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
ION ILIESCU

În temeiul art. 99 alin. (2) din  
Constituția României, contrasemnăm  
acest decret.

PRIM-MINISTRU  
NICOLAE VĂCĂREANU

București, 9 februarie 1994.

Nr. 11.

CVISION  
TECHNOLOGIES

**HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****H O T Ă R Ă R E**

**privind eliberarea și numirea în funcția de director general al Televiziunii Române**

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Domnul Paul Everac se eliberează din funcția de director general al Televiziunii Române.

Art. 2. — Până la organizarea prin lege a serviciilor publice de radio și televiziune, domnul Dumitru Popa va îndeplini funcția de director general al Televiziunii Române.

PRIM-MINISTRU  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 11 ianuarie 1994.  
Nr. 18.

**GUVERNUL ROMÂNIEI****H O T Ă R Ă R E**

**privind corectarea impozitului prevăzut la poziția 2 din anexa nr. 2 la Legea nr. 42/1993**

În temeiul prevederilor Legii nr. 42/1993 privind accizele la produsele din import și din țară, precum și impozitul la țiteiul din producția internă și gazele naturale,

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Impozitul la gaz metan, gaz de sondă, precum și la amestecul de gaze naturale din producția internă și din import, livrate consumatorilor finali, prevăzut la poziția 2 din anexa nr. 2 la Legea nr. 42/1993,

astfel cum a fost modificat prin Hotărârea Guvernului nr. 564/1993, este de 19.715 lei/1.000 m<sup>3</sup>.

Art. 2. — Hotărârea Guvernului nr. 564/1993 privind modificarea impozitului prevăzut la poziția 2 din anexa nr. 2 la Legea nr. 42/1993 se abrogă.

PRIM-MINISTRU  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

Contrasemnează :  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Florin Georgescu**

București, 8 februarie 1994.  
Nr. 39.

**ACTE ALE ORGANELOR ADMINISTRAȚIEI PUBLICE**

MINISTERUL TURISMULUI

**O R D I N U L** Nr. 1  
din 3 ianuarie 1994

Ministrul turismului,  
în temeiul prevederilor Decretului nr. 223/1992 pentru numirea Guvernului României,  
în baza prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 796/1992 privind organizarea și funcționarea Ministerului Turismului,

în baza prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 233/1992 privind clasificarea pe categorii de încadrare a unităților de cazare și de alimentație publică,

ca urmare a măsurilor pentru continuarea liberalizării prețurilor și tarifelor prevăzute de Hotărârea Guvernului nr. 206/1993.

văzând convențiile dintre reprezentanții societăților comerciale cu activitate de turism, deținătoare de structuri de primire din stațiunile montane, de pe Litoral, balneare, din orașe și din alte localități, privind tarifele pentru servicii turistice, precum și pentru transportul turistic pe cablu și pentru tratamente balneare, în anul 1994,

emite următorul ordin :

Art. 1. — Ministerul Turismului, luând act de conținutul convențiilor negociate în scopul stabilirii limitelor tarifare și a modalităților de calculare a tarifelor pentru prestații turistice, în concordanță cu imperati-vele dezvoltării industriei turistice și asigurării unei protecții sociale în perioada de tranziție spre economia de piață, aprobă sistemele tarifare care vor fi practicate în anul 1994, conform anexelor nr. 1—4.

Art. 2. — Consiliile de administrație ale societăților comerciale deținătoare de structuri de primire pentru turism vor stabili tarife :

a) *maximale*, care se vor încadra între limitele prevăzute în anexe, pentru fiecare categorie de confort în parte, în concordanță cu nivelul dotărilor și serviciilor asigurate ;

b) *contractuale*, care vor urmări creșterea ponderii turismului organizat ca formă care favorizează dezvoltarea circulației turistice și utilizarea eficientă a structurilor de primire pentru turism ;

c) *speciale*, prin care se va avea în vedere :

— asigurarea accesului la turism al populației țării noastre și al cetățenilor Republicii Moldova conform Hotărârii Guvernului nr. 257/1992, inclusiv prin turismul necontractual, prin reduceri de până la 70% din tariful maximal la hotelurile de 3 stele și 75% la hotelurile de 1 și 2 stele ;

— acordarea de reduceri de până la 80% din tariful maximal la hotelurile de 1 și 2 stele pentru reprezentanții mijloacelor de informare în masă, în delegație de serviciu, care realizează reportaje despre turism ;

— acordarea unor facilități pentru unele categorii sociale defavorizate sau cu venituri modeste ca : elevi, studenți, pensionari, persoane handicapate, veterani, invalizi și văduve de război, membrii asociației foștilor deținuți politici, prin reduceri de 90% din tariful maximal, în structurile de primire de 1 și 2 stele ;

— categoriile prevăzute de următoarele acte normative : hotărârile Guvernului nr. 97/1991 și nr. 121/1992 — persoane care însoțesc sau acordă ajutoare umanitare, medicale sau sociale din străinătate, Hotărârea Guvernului nr. 778/1990 — invitații Academiei Române și ai unităților acesteia, Legea nr. 42/1990 — luptători, răniți și urmașii martirilor din Revoluția din decembrie 1989, prin tarife la nivelul limitelor minime stabilite în art. 2 ;

— asigurarea unor facilități pentru invitații Guvernului, Parlamentului, ministerelor și altor organizații

guvernamentale, prin reduceri de până la 50% din tariful maximal afișat ;

— acordarea de facilități tarifare conform contractului colectiv de muncă la nivel de ramură pentru salariații din unitățile de turism și din Ministerul Turismului, cât și pentru membrii familiilor acestora, pe timpul concediului legal de odihnă ;

— alinierea la practicile internaționale privind reprezentanții mediilor de informare în masă sosiți în interesul promovării turistice, membrii FIJET, personalul companiilor aeriene, prin reduceri de până la 50% din tariful maximal.

Art. 3. — Tarifele contractuale și cele speciale nu pot fi mai mici decât următoarele procente din tariful maximal stabilit de fiecare societate :

— 10% pentru structurile de primire de 1 și 2 stele ;

— 20% pentru structurile de primire de 3 stele ;

— 30% pentru structurile de primire de 4 stele.

Art. 4. — Consiliul de administrație poate stabili în mod excepțional, pe durate limitate, tarife sub limitele prevăzute de prezentul ordin, cu condiția acoperirii costurilor atunci când coeficientul de utilizare a capacității este sub 30%.

Art. 5. — Tarifele maximale stabilite vor fi afișate la recepții în locuri vizibile pentru clienți și, opțional, în fiecare cameră. Ele vor fi comunicate la Ministerul Turismului în termen de o lună de la publicarea lor în Monitorul Oficial al României și declarate organelor teritoriale ale Ministerului Finanțelor.

Art. 6. — Tarifele maximale stabilite și afișate de unități pot fi recalculatate corespunzător ratei inflației pe economie, comunicată de Comisia Națională pentru Statistică, cel mult o dată pe lună. Tarifele vor fi recalculatate luând ca bază luna octombrie 1993, lună în care au fost negociate limitele tarifare.

Art. 7. — Toate categoriile tarifare stabilite de consiliul de administrație se transmit recepțiilor numai sub formă scrisă.

Art. 8. — În cazul existenței unui grad de ocupare a spațiilor hoteliere mai mare de 85%, tarifele maximale pot fi majorate cu până la 20% prin decizia consiliului de administrație.

Art. 9. — Perioadele de sezon pentru principalele forme de turism practicate în România, cu excepția orașelor, sunt :

Litoral

— extrasezon	16.09—31.05	
— sezon intermediar	1—30.06 și	1—15.09
— sezon	1.07—31.08	

Stațiuni balneare

— extrasezon	1.01—30.04 și	1.11—31.12
— sezon intermediar	1—31.05 și	1—31.10
— sezon	1.06—30.09	

Stațiuni de munte

— extrasezon	16.04—15.06 și	1.11—20.12
— sezon intermediar	1.03—15.04 și	15.09—31.10
— sezon	16.06—14.09 și	21.12—28.02

Hotelurile cu activitate permanentă de pe litoral :

— cele cu bază de tratament integrată vor avea aceleași perioade de sezon ca hotelurile din stațiunile balneare ;

— cele fără bază de tratament vor fi asimilate din punct de vedere al perioadelor de sezon cu hotelurile din orașe.

Perioadele de sezon pentru hotelurile din orașe se stabilesc de consiliile de administrație ale agenților economici care administrează aceste unități, în funcție de variația cererii și practica generală a celorlalți prestatori.

Pentru contractarea la extern, perioadele de mai sus pot fi adaptate în funcție de practica pe piețele turistice respective.

Art. 10. — Tarifele pentru animalele de casă care însoțesc turiștii, în unitățile care acceptă primirea acestora, vor reprezenta 20% din tariful pe loc plătit de

turist. Accesul animalelor domestice va fi permis numai în baza certificatului veterinar de sănătate prezentat la recepția hotelului.

Art. 11. — Tarifele pentru închirierea unor spații din unitățile de primire ca birouri sau sedii de firme vor fi stabilite de consiliile de administrație pe baza unor criterii comerciale unitare.

Spațiile închiriate cu altă destinație de către societățile comerciale cu activitate de turism având capital integral sau majoritar de stat nu vor putea depăși 15% din capacitatea de primire.

În perioada 1.06—15.09 pentru Litoral, se interzice ocuparea sau închirierea pentru alte destinații a spațiilor hoteliere, respectiv scoaterea lor din circuitul turistic, cu excepția aceluia care asigură serviciile hoteliere complementare.

Art. 12. — Contractele pentru turism organizat încheiate până la publicarea prezentului ordin în Monitorul Oficial al României cu respectarea Ordinului ministrului turismului nr. 69/1993 rămân valabile.

Art. 13. — Tarifele pentru camera cu două paturi utilizabilă de o singură persoană, pat suplimentar în cameră cu două paturi, cameră cu trei paturi, precum și pentru alte situații asemănătoare, nenumționate în prezentul ordin, vor fi stabilite de consiliile de administrație, prin asimilare.

Art. 14. — Prezentul ordin intră în vigoare la data publicării lui în Monitorul Oficial al României, dată la care își încetează aplicabilitatea prevederile tarifare ale Ordinului ministrului turismului nr. 69/1993.

Art. 15. — Nerespectarea prevederilor prezentului ordin constituie contravenție și se sancționează conform legislației în vigoare.

Art. 16. — Direcția de control și protecție a consumatorului, inclusiv prin centrele teritoriale de promovare a turismului, va urmări respectarea de către toți prestatorii din turism a prevederilor prezentului ordin.

Ministrul turismului,

Dan Matei Agathon

ANEXA Nr. 1

## O R A Ș E

— 1994 —

## I. Hoteluri

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	4 stele	3 stele	2 stele	1 stea
Cameras cu un pat	74.000	48.000	31.000	19.500
Cameras cu 2 paturi	113.000	73.000	49.000	30.000
Garsoniera	141.000	90.000	60.000	38.000
Apartament	171.000	110.000	73.000	47.000

Limitele pentru moteluri vor reprezenta 60% din limitele de mai sus la aceeași categorie.

**II. Bungalouri**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	8.000	6.000	5.000
Cameră cu 2 paturi	12.000	10.000	8.000
Cameră cu 3 paturi	16.000	13.000	11.000

**III. Căsuțe**

Tarifele maxime pe categorii de confort vor reprezenta maximum 80% din tarifele pentru bungalouri la aceeași categorie.

**IV. Campinguri**

Tarife maxime (lei/zi/metru pătrat) :

Categoria	4 stele	3 stele	2 stele	1 stea
Tariful (lei/zi/mp)	1.000	800	660	540

**V. Pensiuni**

Limitele maxime și minime de tarife pentru pensiuni, pe categorii de clasificare, vor reprezenta maximum 60% din limitele stabilite pentru hoteluri, la aceeași categorie și în funcție de zona turistică.

**VI. Cabane**

Tarife maxime (lei/zi/persoană) :

	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu 1 pat, cu grup sanitar	12.000	10.800	—
Cameră cu 2 paturi, cu grup sanitar	9.300	8.400	—
Cameră cu 3—4 paturi, cu grup sanitar	8.000	7.200	—
Cameră cu 4—8 paturi	6.200	4.700	—
Cameră cu peste 8 paturi	—	—	4.300
Prici	—	—	3.200

Pentru municipiul București, limitele tarifare maxime de mai sus pot fi majorate cu până la 60% pentru fiecare categorie, iar pentru municipiile Brașov, Cluj-Napoca, Constanța, Iași și Timișoara, cu până la 30%, numai în situații care justifică o comercializare a serviciilor de cazare la nivel superior.

Unitățile care funcționează temporar ca unități neclasificate vor practica tarife maxime reprezentând cel mult 50% din tarifele maxime de la categoria de clasificare 1 stea.

Tarifele menționate ca maxime în dreptul unei categorii reprezintă și limita minimă pentru categoria imediat superioară.

ANEXA Nr. 2**STAȚIUNI MONTANE**

— 1994 —

**I. Hoteluri**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	4 stele	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	70.000	46.500	31.500	21.000
Cameră cu 2 paturi	107.000	72.000	48.000	32.000
Garsonieră	134.000	89.000	60.000	40.000
Apartment	165.000	107.000	72.000	50.000



**II. Vile**

Tarifele maxime pentru vile vor fi calculate după cum urmează :

- vile de 1 și 2 stele și neclasificate : maximum 70% din tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie ;
- vile de 3 și 4 stele : prin asimilare cu tarifele pentru hoteluri.

**III. Moteiuri**

Tarifele maxime pentru moteluri vor reprezenta 60% din tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie.

**IV. Pensiuni**

Tarifele maxime pentru pensiuni vor reprezenta maximum 60% din tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie.

**V. Bungalouri**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	9.000	7.000	6.000
Cameră cu 2 paturi	13.500	11.000	10.000
Cameră cu 3 paturi	17.000	14.000	12.000

**VI. Căsuțe**

Tarifele maxime pentru cazarea în căsuțe vor reprezenta maximum 80% din tarifele pentru bungalouri, la aceeași categorie.

**VII. Campinguri**

Tarife maxime pentru închirierea terenurilor de campare :

Categoria	3 stele	2 stele	1 stea
Tariful (lei/zi/mp)	900	700	550

**VIII. Cabane**

Tarife maxime — conform anexei nr. 1.

Unitățile care funcționează temporar ca unități neclasificate vor practica tarife maxime reprezentând cel mult 50% din tarifele maxime de la categoria de clasificare 1 stea.

Tarifele menționate ca maxime în dreptul unei categorii reprezintă și limita minimă pentru categoria imediat superioară.

ANEXA Nr. 3

**STAȚIUNI DE PE LITORAL**

— 1994 —

**I. Hoteluri**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	4 stele	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	66.000	46.000	30.000	20.000
Cameră cu 2 paturi	102.000	71.000	48.000	30.000
Garsonieră	127.000	89.000	59.000	40.000
Apartament	154.000	107.000	70.000	50.000

**II. Moteluri**

Tarifele maxime pentru moteluri vor reprezenta 60% din tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie.

**III. Vile**

Tarifele maxime pentru vile vor fi calculate după cum urmează :

- vile de 1 și 2 stele și neclasificate : maximum 70% din tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie ;
- vile de 3 și 4 stele : prin asimilare cu tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie.

**IV. Bungalouri**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	9.000	7.000	6.000
Cameră cu 2 paturi	13.500	11.000	10.100
Cameră cu 3 paturi	17.000	14.000	12.000

**V. Pensiuni**

Tarifele maxime pentru pensiuni vor reprezenta maximum 60% din tarifele pentru hoteluri, la aceeași categorie.

**VI. Căsuțe**

Tarifele maxime pentru cazarea în căsuțe vor reprezenta maximum 80% din tarifele pentru bungalouri, la aceeași categorie.

**VII. Campinguri**

Tarife maxime pentru închirierea terenurilor de campare :

Categoria	3 stele	2 stele	1 stea
Tarif (lei/zi/mp)	900	700	550

Unitățile care funcționează temporar ca unități neclasificate vor practica tarife maxime reprezentând cel mult 50% din tarifele maxime de la categoria de clasificare 1 stea.

Tarifele menționate ca maxime în dreptul unei categorii reprezintă și limita minimă pentru categoria imediat superioară.

ANEXA Nr. 4

**STAȚIUNI BALNEARE**

— 1994 —

**I. Hoteluri**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	4 stele	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	65.000	45.000	27.500	18.000
Cameră cu 2 paturi	100.000	69.000	42.000	28.000
Garsonieră	125.000	86.000	52.500	34.000
Apartament	150.000	105.000	63.000	40.000

**II. Vile**

Tarife maxime (lei/zi/cameră), fără micul dejun :

	4 stele	3 stele	2 stele	1 stea
Cameră cu un pat	65.000	45.000	19.000	13.000
Cameră cu 2 paturi	100.000	69.000	29.000	19.000
Garsonieră	125.000	86.000	36.500	24.000
Apartament	150.000	105.000	45.000	28.000

**III. Barem masă pentru pensiune completă**

3.500 lei/zi/persoană minimum.

**IV. Limite minime pentru tratament**

Profilul tratamentului	Lei/zi/persoană	Nr. proceduri/tarif
Reumatologie/ginecologie	1.000	3
Cardiovascular	1.300	3
Cură internă	900	3

Unitățile care funcționează temporar ca unități neclasificate vor practica tarife maxime reprezentând cel mult 50% din tarifele maxime de la categoria de clasificare I stea.

Tarifele menționate ca maxime în dreptul unei categorii reprezintă și limita minimă pentru categoria imediat superioară.

## RECTIFICARE

În Normativul-cadru privind contorizarea apei și a energiei termice la populație, instituții publice și agenți economici, aprobat prin Ordinul nr. 29/N/1993, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 25 din 27 ianuarie 1994, se face următoarea rectificare :

— La pct. 3.3.2.2.1, formula  $G_d^{ar} = S \cdot V_{ar}^m$  se va citi :  $G_d^{ar} = \rho \times V_{ar}^m$ , în care  $\rho$  = densitatea apei reci la temperatura medie.

---



---

**EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**


---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, calea 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5,  
cont 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București,  
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.  
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.68.55.58.